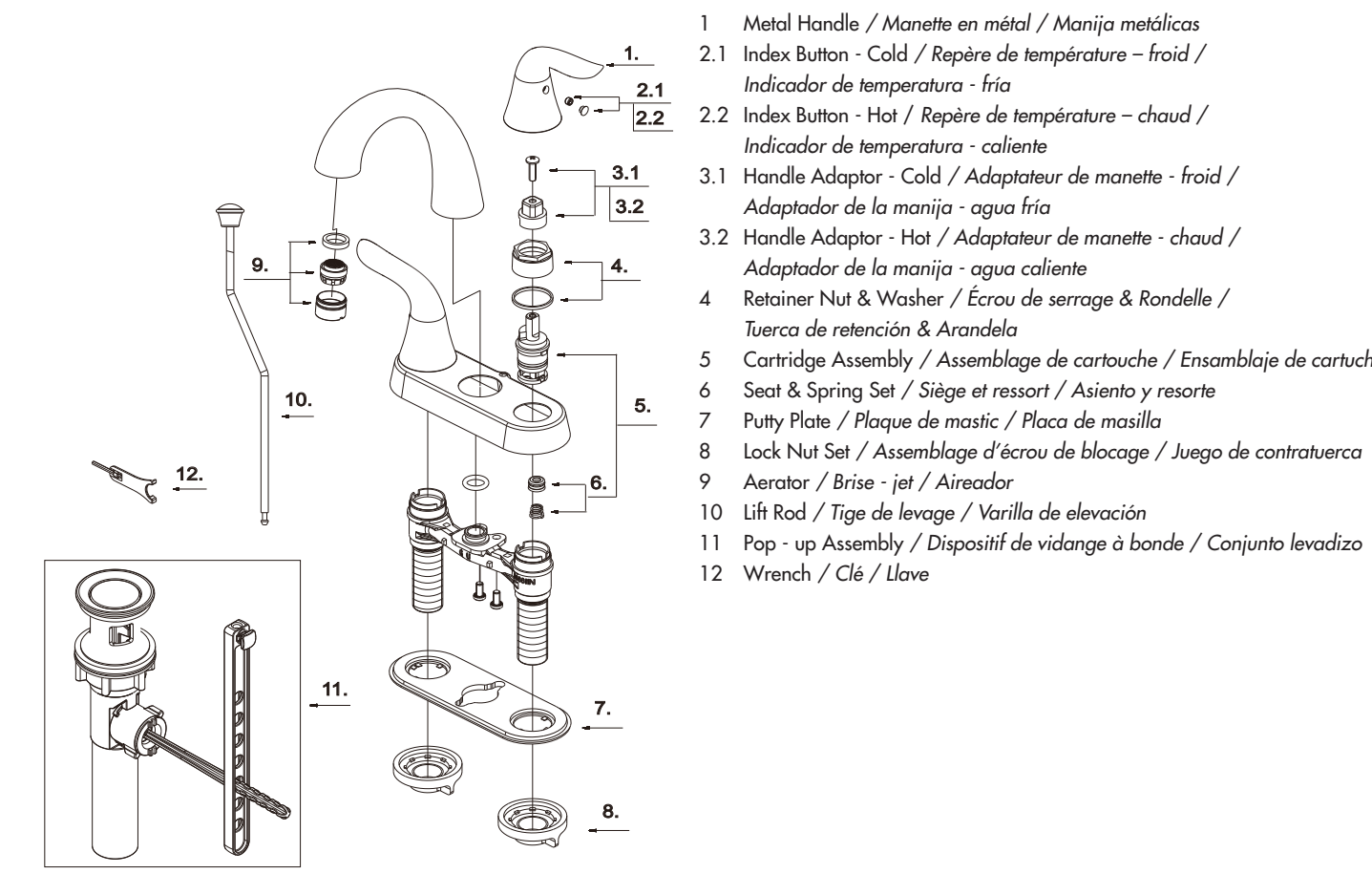


Trouble-Shooting/Dépannage/Guía de Solucionar Problemas

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps. Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne pas correctement, apporter les correctifs suivants. Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, siga estos pasos correctivos.

Problem/Problème/Problema	Cause/Cause/Causa	Action/Correctif/Solución
Leaks underneath handle. Fuites sous la manette. Goteo debajo de la manija.	Retainer nut has come loose. O-ring is dirty or damaged. L'écrou de fixation s'est desserré. Le joint torique est sale ou endommagé. Tuerca de ajuste se ha aflojado. La arandela circular está sucia o dañada.	Tighten the retainer nut. Clean or replace o-ring. Serrez l'écrou de fixation. Nettoyez ou remplacez le joint torique. Apriete la tuerca de ajuste. Limpie o reemplace la arandela circular.
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern. Le bris-jet fuit ou la diffusion des jets qui s'écoulent n'est pas uniforme. El aireador gotea o el chorro de agua está irregular.	Aerator fixture is loose or aerator is blocked by debris. L'aérateur n'est pas fixé solidement ou est bouché par des résidus. El accesorio del aireador está suelto o bloqueado por la suciedad.	Unscrew the aerator fixture to clean the debris, then screw the fixture onto the spout and recheck. Dévisser l'aérateur pour enlever les résidus, puis le visser sur le bec et vérifier de nouveau. Desenrosque el aireador para limpiar la suciedad; ensaque el aireador en el ventador y vuelva a verificar.

Replacement Parts/Pièces de rechange/Repuestos



- 1 Metal Handle / Manette en métal / Manija metálica
- 2.1 Index Button - Cold / Répère de température - froid / Indicador de temperatura - frío
- 2.2 Index Button - Hot / Répère de température - chaud / Indicador de temperatura - caliente
- 3.1 Handle Adapter - Cold / Adaptateur de manette - froid / Adaptador de la manija - agua fría
- 3.2 Handle Adapter - Hot / Adaptateur de manette - chaud / Adaptador de la manija - agua caliente
- 4 Retainer Nut & Washer / Écrou de serrage & Rondelle / Tuerca de retención & Arandela
- 5 Cartridge Assembly / Assemblage de cartouche / Ensamblaje de cartucho
- 6 Seat & Spring Set / Siège et ressort / Asiento y resorte
- 7 Putty Plate / Plaque de mastic / Placa de masilla
- 8 Lock Nut Set / Assemblage d'écrou de blocage / Juego de contratuercas
- 9 Aerator / Brise-jet / Aireador
- 10 Lift Rod / Tige de levage / Varilla de elevación
- 11 Pop-up Assembly / Dispositif de vidange à bande / Conjunto levadizo
- 12 Wrench / Cle / Llave



F5111071

Two-Handle Lavatory Faucet Robinet De Lavabo À Poignées Double Grifo De Baño Con Dos Manijas



SAFETY TIPS

- Cover your drain to avoid being burnt.
- This product is engineered to meet the EPA WaterSense labeling requirements. The flow rate is governed by the aerator. If replacement is ever required, be sure to replace a WaterSense labeled aerator faucet aerator to retain the water conserving qualities of this product.
- The max flow rate of this product is 1.5 GPM (5.7 LPM) at 60 PSI.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Couvrez le drain à fin de ne pas se brûler.
- Ce produit est conçu pour respecter les exigences d'étiquetage du programme WaterSense de l'EPA. Le débit est réglé par l'aérateur. Si un remplacement est nécessaire, assurez-vous de remplacer un aérateur de robinet WaterSense pour conserver à l'écran les qualités de ce produit.
- Le débit maximal de ce produit est de 1,5 gpm (5,7 lpm) à 60 psi.

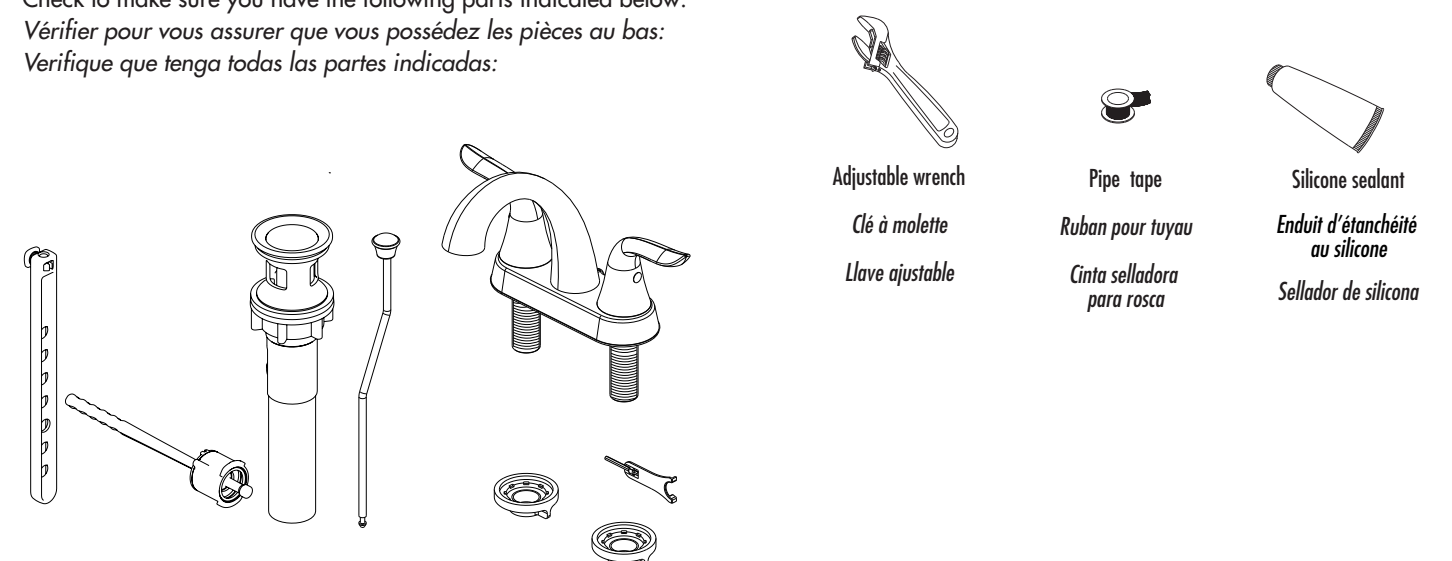
CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Tape la boca del desagüe para prevenir quemaduras.
- Este producto se ha hecho para cumplir con las exigencias de certificación WaterSense de la EPA. El caudal está controlado por el aérateur. Si es necesario efectuar una sustitución, asegure el aérateur del grifo del lavabo que cumple con el programa WaterSense para conservar las grillas que caracterizan a este producto.
- La velocidad de flujo máxima de este producto es de 5,68 LPM (1,5 GPM) a 60 PSI.

Before Your Installation Avant l'installation Antes de Instalar

Check to make sure you have the following parts indicated below:
Vérifier pour vous assurer que vous possédez les pièces au bas:
Verifique que tengo todas las partes indicadas:

Tools You Will Need Outils dont vous aurez besoin Herramientas Necesarias



Warning / Avertissement / Advertencia

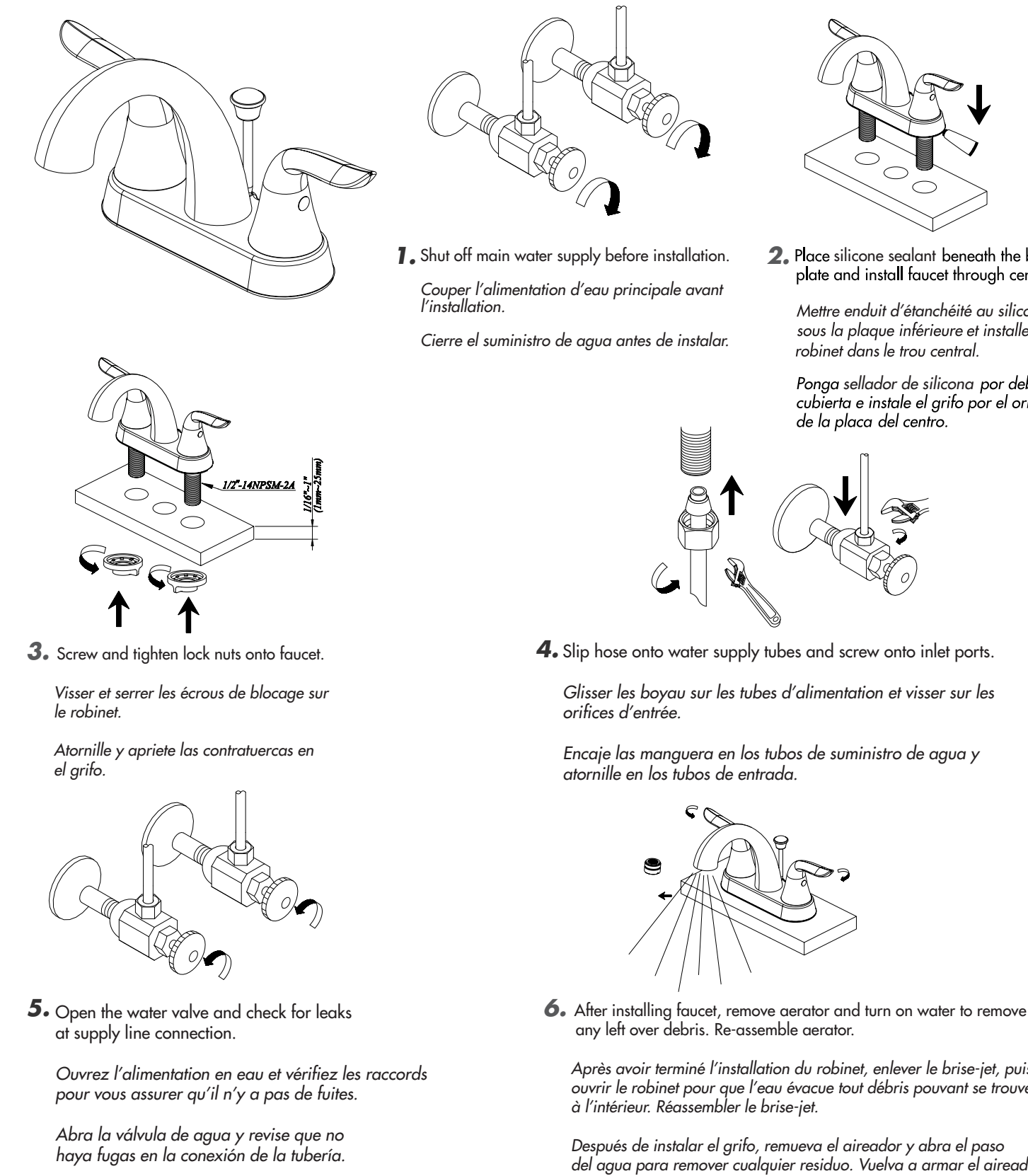
This product is engineered to meet the EPA WaterSense flow requirement. The flow rate is governed by the aerator or flow controller. If replacement is ever required, be sure to replace with a WaterSense compliant aerator or flow controller to retain the water conserving low rate of this product.

Ce produit est conçu pour respecter les exigences de débit d'eau du programme WaterSense de l'EPA. Le débit est réglé par l'aérateur et le régulateur. Si une pièce doit être remplacée, assurez-vous d'utiliser un aérateur ou un régulateur de débit compatible avec WaterSense pour conserver le faible débit de ce produit.

Este producto está diseñado para cumplir con los requerimientos de flujo de EPA WaterSense. El caudal se rige por el aérateur o el controlador de flujo. Si el reemplazo es necesario, asegúrese de reemplazarlo con un aérateur o controlador de flujo compatible con WaterSense para retener el caudal de conservación de agua de este producto.

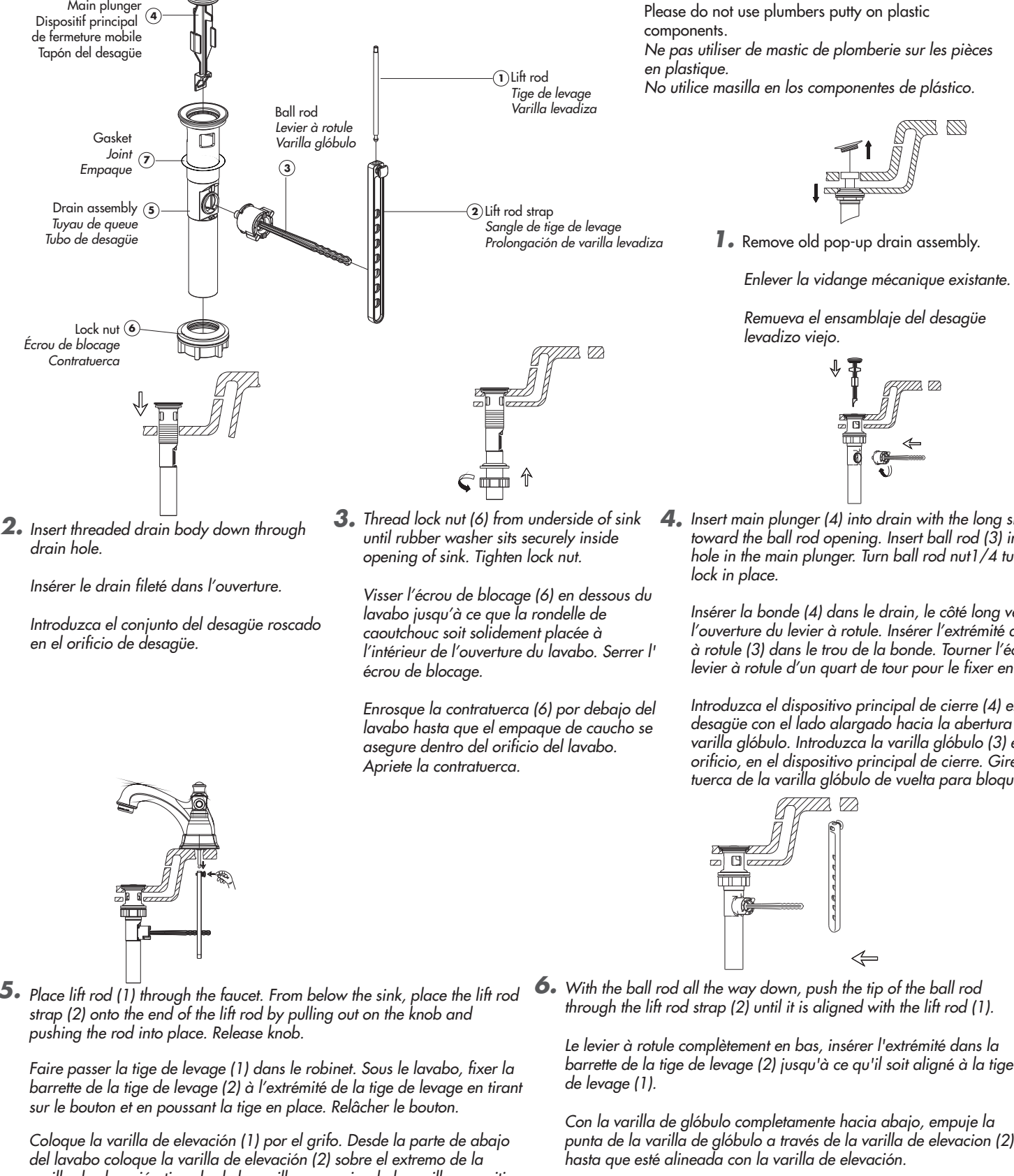
Need Help? Please call our toll-free Customer service line at **1-800-487-8372** for additional assistance or service.
Besoin d'aide? Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au numéro sans frais **1-800-487-8372** pour obtenir du service ou de l'aide additionnelle.
Requiere asistencia? Favor llamar a nuestro servicio a clientes sin costo al **1-800-487-8372** para asistencia adicional o servicio.

Faucet Installation Procedures/Procédures d'installation du robinet/Instalación del Grifo



1. Shut off main water supply before installation.
Couper l'alimentation d'eau principale avant l'installation.
Cierre el suministro de agua antes de instalar.
2. Place silicone sealant beneath the bottom plate and install faucet through center hole.
Mettre enduit d'étanchéité au silicone sous la plaque inférieure et installer le robinet dans le trou central.
Ponga sellador de silicona por debajo cubriendo e instale el grifo por el orificio de la placa del centro.
3. Screw and tighten lock nuts onto faucet.
Visser et serrer les écrous de blocage sur le robinet.
Atornille y apriete las contratuercas en el grifo.
4. Slip hose onto water supply tubes and screw onto inlet ports.
Glisser les boyaux sur les tubes d'alimentation et visser sur les orifices d'entrée.
Encaje las mangueras en los tubos de suministro de agua y atornille en los tubos de entrada.
5. Open the water valve and check for leaks at supply line connection.
Ouvrez l'alimentation en eau et vérifiez les raccords pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuites.
Abra la válvula de agua y revise que no haya fugas en la conexión de la tubería.
6. After installing faucet, remove aerator and turn on water to remove any left over debris. Re-assemble aerator.
Après avoir terminé l'installation du robinet, enlever le bris-jet, puis ouvrir le robinet pour que l'eau évacue tout débris pouvant se trouver à l'intérieur. Réassemblez le bris-jet.
Después de instalar el grifo, remueva el aireador y abra el paso del agua para remover cualquier residuo. Vuelva a armar el aireador.

Pop-Up Drain Installation/Installation de la vidange mécanique/Instalación del Desagüe Levadizo



1. Main plunger / Dispositif principal de fermeture mobile / Topos del desagüe
2. Insert threaded drain body down through drain hole.
Insérer le drain fileté dans l'ouverture.
Introduzca el conjunto del desagüe roscado en el orificio de desagüe.
3. Thread lock nut (6) from underside of sink until rubber washer sits securely inside opening of sink. Tighten lock nut.
Visser l'écrou de blocage (6) en dessous du lavabo jusqu'à ce que la rondelle de caoutchouc soit solidement placée à l'intérieur de l'ouverture du lavabo. Serrez l'écrou de blocage.
Enrosque la contratuercas (6) por debajo del lavabo hasta que el empujador de caucho se asegure dentro del orificio del lavabo. Apriete la contratuercas.
4. Insert main plunger (4) into drain with the long side toward the ball rod opening. Insert ball rod (3) into the hole in the main plunger. Turn ball rod nut (4) turn to lock in place.
Insérer la bande (4) dans le drain, le côté long vers l'ouverture du levier à rotule. Insérer l'extrémité du levier à rotule (3) dans le trou de la bande. Tourner l'écrou du levier à rotule d'un quart de tour pour le fixer en place.
Introduzca el dispositivo principal de cierre (4) en el desagüe con el lado alargado hacia la abertura de la varilla globulo. Introduzca la varilla globulo (3) en el orificio, en el dispositivo principal de cierre. Gire la tuerca de la varilla globulo de vuelta para bloquearla.
5. Place lift rod (1) through the faucet. From below the sink, place the lift rod strap (2) onto the end of the lift rod by pulling out on the knob and pushing the rod into place. Release knob.
Faire passer la tige de levage (1) dans le robinet. Sous le lavabo, fixer la bande de la tige de levage (2) à l'extrémité de la tige de levage en tirant sur le bouton et en poussant la tige en place. Relâcher le bouton.
Coloque la varilla de elevación (1) por el grifo. Desde la parte de abajo del lavabo coloque la varilla de elevación (2) sobre el extremo de la varilla de elevación tirando de la perilla y empujando la varilla a su sitio. Suelta la perilla.
6. With the ball rod all the way down, push the tip of the ball rod through the lift rod strap (2) until it is aligned with the lift rod (1).
Le levier à rotule complètement en bas, insérer l'extrémité dans la bande de la tige de levage (2) jusqu'à ce qu'il soit aligné à la tige de levage (1).
Con la varilla de globulo completamente hacia abajo, empuje la punta de la varilla de globulo a través de la varilla de elevación (2) hasta que esté alineado con la varilla de elevación.
7. Remove old pop-up drain assembly.
Enlever la vidange mécanique existante.
Remueva el ensamblaje del desagüe levadizo viejo.

Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Le nettoyez périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Évitez les nettoyeurs abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle.

Mantenimiento Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Manténgalo su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos fuertes porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía.